

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	PLYMOUTH	Volare / modèle H.41H.. (moteur V8-318-4V)	CH 0164 51

Constructeur CHRYSLER CORPORATION, Detroit (USA)
 Identification devant le No du châssis = "H.41H.." sur la plaquette du constructeur = "CH 0164 51" sous le capot, à gauche à l'intérieur de l'aile à gauche, derrière pare-brise
 N° du châssis "318" à gauche, à l'avant, sur le bloc
 Ident. du moteur STREAG AG, Zürcherstrasse 98, 8952 Schlieren
 Importateur princ. HL41H8F111551 Signes fixes dans code du type H.41H..
 Véhicule homologué

Chassis	Moteur	CHRYSLER	Type	V8-318-4V
Nombre d'essieux <u>2</u>	Marque	<u>CHRYSLER</u>	Type	<u>4</u>
Direction <u>mécanique, assistance hydraulique</u>	Construction	<u>V</u>	Temps	<u>avant</u>
Transmission <u>automatique</u>	Carburant	<u>B</u>	Position	<u>8</u>
Nombre de vitesses <u>3</u>	Refroidiss.	<u>eau</u>	Nombre cylindr.	<u>84,07</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, AV= soupape de dosage, AR= limiteur circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Alésage	<u>99,31</u>	Course	<u>26,52</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique à exp. Interne sur roues AR</u>	Cylindrée	<u>5207</u>	CV-Impôt	<u>4000</u>
Frein d'arrêt <u>mécanique à exp. Interne sur roues AR</u>	Puissance en CV	<u>168 DIN</u>	à V/min	<u>3000 (*)</u>
Ralentisseur <u>par différence de pression; lampe-témoin combinée</u>	Brut à proximité 89	<u>2=455x270x115</u>	dB/A	<u>455 x Ø 115 mm</u>
Contrôle 2 circ. <u>par différence de pression; lampe-témoin combinée</u>	Silencieux	<u>ECE-15 (**)</u>	à V/min	<u>OCE, annexe 8 chiffres 3+4 = D</u>

Carrosserie	limousine	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>4</u>	Indic. vit. <u>km/h</u>	Poids à vide	<u>920</u>	<u>700</u>	<u>1620</u>
Ceintures sécurité <u>CHRYSLER CORP. Rétroviseur</u>	<u>intérieur+gauche</u>	Charge utile	<u>155</u>	<u>265</u>	<u>420</u>
Cale <u>Attelage</u>	<u>verrouillage de la direction</u>	Poids total	<u>1075</u>	<u>965</u>	<u>2040</u>
Antivol		Garantie fabr.	<u>DR 78 - 14</u>	<u>DR 78 - 14</u>	<u>2206</u>
Nombre de places <u>6</u>	av. <u>3</u>	Dimens. pneus	<u>R / 2,25</u>	<u>R / 2,25</u>	(Variantes voir remarques)
Dimensions	int.	Charge	<u>1110</u>	<u>1110</u>	
Longueur	<u>5000</u>	pour V max	<u>185</u>	<u>185</u>	
Largeur	<u>1860</u>	Jantes	<u>5 1/2 JJ x 14</u>	<u>+</u>	
Hauteur	<u>1470</u>	Empettements	<u>2860</u>		
Porte à faux	lat.	Voie	av <u>1500 +)</u>	ar <u>1480 +)</u>	
	av <u>920</u>	Voies	av -	ar -	
	ar <u>1220</u>	Braquage	g <u>12700</u>	d <u>12400</u>	
Distance volant - vers l'avant du véhicule					

Garantie poids remorquable avec frein	
Garantie poids remorquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorquable testé	<u>1500</u>
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>180</u> km/h
Vitesse maximale testée	

Equipement §)	HCR (E)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans HCR
Feux de position	SAE AIRST 78 H
Feux rouges	voir feux rouges
Feux stop	SAE IP 78 H 5 (E) §) ar v. feux rouges
Clignoteurs	av §)
Catadioptres	av §)
Feux de gabarit	av AV, SAE PIA72W ar SAE PIA 72 W
Feux complément.	
Eclairage plaque	1 séparé
Essuie-glace	2 balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	SPARTON HI + LO ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	voiture de tourisme	
Marque et type	P L Y M O U T H Volare	
Homologation N°	CH 0164 51	
Carrosserie	limousine	
Places	total 6	avant 3
Poids à vide	1620	Carburant B
Charge utile	-	CV-Impôt 26,52
Poids total	2206	Cylindrée 5207

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,91 = 78 dB/A.
- ***) Mesure des gaz : conforme selon ECE-15; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 38 719).
- +) Variante de pneus :
- | | | |
|------------|--------------------|-----------------|
| D 78 - 14 | charge 1100 (2,25) | V-max. 185 km/h |
| F 78 - 14 | 1270 (2,25) | 180 km/h |
| FR 78 - 14 | 1290 (2,30) | 180 km/h |
| ER 78 - 14 | 1180 (2,30) | 180 km/h |
| 185 SR 14 | 1180 (2,30) | 180 km/h |
| 195 SR 14 | 1240 (2,30) | 180 km/h |
| FR 70 - 14 | 1270 (2,25) | 210 km/h |

Variante de jantes : 6 J x 14 voies AV 1510 mm AR 1490 mm.

§) Modifications par l'importateur:

- les angles de visibilité des feux de position sont complétés par les feux de gabarit SAE PIA 72 W;
- les angles de visibilité des clignoteurs AV sont complétés par les clignoteurs latéraux 5 (E);
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A, DOT ou I (E).

Safenwil, 25.10.77
Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

P L Y M O U T H

Volare
modèle H.41H..
moteur V8-318-4V

CH 0164 51

Fiche complémentaire

I

Homologation de contrôle du 16.10.78 à Safenwil - Sta

A partir du No du châssis: H.41H9. 100 001 (6ème chiffre = millésime)

feux rouges : SAE AIRST 79 H

feux de gabarit AR : SAE PIA 72 W (complètent les angles de visibilité des feux rouges)

feux stop : SAE AIRST 79 H

clignoteurs AR : SAE AIRST 79 H

AR/latéraux : 5 (E) (complètent les angles de visibilité des clignoteurs arrière)

catadioptrés : inchangés